

Internationales Trainingsseminar "Deutsche Sprache und Jugendhilfe", 27.08. - 24.09.2011

### Schematische Übersicht über das Seminarprogramm

International Training Seminar "German language and youth services", 27.08. - 24.09.2011

### Schematic outline of the seminar programme

<b>Montag/Monday</b>	08.15 - 12.35 h nachmittags / afternoon	Sprachunterricht / Language lessons Stadtrundfahrt / Tour of Kassel
<b>Dienstag/Tuesday</b>	08.15 - 12.35 h nachmittags / afternoon abends / evening	Sprachunterricht / Language lessons Sprachlabor / Language laboratory Besuch in einer Jugendeinrichtung / Visit to a youth organisation
<b>Mittwoch/Wednesday</b>	08.15 - 12.35 h nachmittags / afternoon	Sprachunterricht / Language lessons Fachbesuch bei einem Träger der Jugendhilfe / Specialised visit to a youth work project
<b>Donnerstag/Thursday</b>	08.15 - 12.35 h vormittags / morning  19.30 h	Sprachunterricht / Language lessons Einführung in die Strukturen und Aufgabenfelder der deutschen Jugendarbeit / Overview of the structures and objectives of the German youth services  Länderpräsentationen: Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer stellen ihre Heimatländer vor (mit Hilfe von mitzubringenden Dias, Postern, Prospekten, Kassetten oder CD's mit nationaler Musik)  Country Presentations: The participants portray their home countries (by means of slides, posters, brochures, radio-cassettes or CD's with national music they bring along)
<b>Freitag/Friday</b>	08.15 - 12.35 h nachmittags / afternoon	Sprachunterricht / Language lessons Fachbesuch / Specialised visit
<b>Samstag/Saturday</b>	ganztags / all-day	Ausflug / Excursion
<b>Sonntag/Sunday</b>		frei / free

Änderungen vorbehalten / subject to change

Das Programm der übrigen drei Wochen entspricht mehr oder weniger diesem Muster. Die letzte Woche des Seminars ist besonders wichtig, weil dann alle Einzelinformationen zusammengetragen werden, die gemeinsame Auswertung vorgenommen wird und die Abschlussprüfung stattfindet. Eine vorzeitige Abreise ist daher nicht möglich.

The programme of the remaining weeks will be more or less the same. The last week of the seminar is especially important, as all the participants/groups will then report back to the plenary. There will be a final examination and a joint seminar evaluation. It will therefore not be acceptable for participants to leave prematurely.